

# Punkto Oberburg

Infos aus der Gemeinde 1/2024



## Schwerpunkt

### Aus dem Gemeinderat

#### Gemeinderat; Vizepräsidium

Gemäss Art. 25 Abs. 2 OgR wählt der Gemeinderat jedes Jahr aus seiner Mitte einen Vize-Präsidenten, welcher nicht der gleichen Wahlliste wie der Präsident angehören darf.

Der bisherige Vizepräsident Franco Digirolamo hat sich erneut zur Verfügung gestellt und wurde vom Gemeinderat einstimmig gewählt.

#### Schwimmbad Lützelflüh; Beitrag

Die Einwohnergemeinde Lützelflüh muss ihr Schwimmbad umfassend sanieren. Der Gemeinderat Oberburg hat im Sinne von gut nachbarschaftlichen Beziehungen auf Besuch entschieden, sich mit einem einmaligen Sponsoringbeitrag von Fr. 5 000.00 an der Sanierung des Schwimmbades Lützelflüh zu beteiligen. Dies insbesondere deshalb, weil auch viele Oberburgerinnen und Oberburger dieses Schwimmbad nutzen.

#### ARA Region Burgdorf; Genehmigung Vereinbarung

Das Verbands-GEP (Generelle Entwässerungsplanung) der ARA Region Burgdorf sieht eine Aufgabenteilung zwischen den Gemeinden und des Verbands ARA Region Burgdorf vor. Insbesondere geht es auch um die Eigentumsverhältnisse und Zuständigkeiten beim Leitungsunterhalt.

Die entsprechende Vereinbarung wurde vom Gemeinderat genehmigt.

#### Einbürgerungen

Auf Antrag der Sozialkommission hat der Gemeinderat einer Mutter und Tochter aus Serbien die Schweizer Staatsbürgerschaft erteilt. Die Mutter lebt seit 34 Jahren in der Schweiz. Die Tochter ist in der Schweiz geboren.

Sobald Bund und Kanton die Einbürgerungen ebenfalls bewilligt haben, werden die Einbürgerungsurkunden übergeben.

#### Stöckernfeldstrasse 5;

#### Kündigung Mieter

Die Mieter der Wohnung im 2. OG der Stöckernfeldstrasse 5 (Bolzlihaus) haben nach 30 Jahren ihre Kündigung eingereicht. Sie ziehen mit guten Erinnerungen in eine Nachbargemeinde um.

Der Gemeinderat bedauert die Kündigung, hat jedoch Verständnis dafür. In Anbetracht der laufenden Bauarbeiten und der für eine Neuvermietung der Wohnung notwendigen Investitionen, wurde entschieden, die Wohnung aktuell nicht zur Neuvermietung auszuschreiben und künftig für die Jugendarbeit zu nutzen.

#### Feuerwehr Oberburg;

#### Punktuelle Zusammenarbeit

Die Feuerwehrkommandos Emmental Nord haben ein Projekt für eine gemeinsame punktuelle Zusammenarbeit in den Bereichen Logistik, Finanzen, Beschaffung und Personalplanung angestossen. Die einzelnen Feuerwehren bleiben jedoch eigenständig.

## Punktum

### Oberburger Schachen

In diesem Heft finden Sie den Bericht der Rangerin Iris Baumgartner. Sie leistet wertvolle Sensibilisierungs- und Aufklärungsarbeit im Oberburger Schachen. Die Gemeinde Oberburg unterstützt dieses Angebot mit einem finanziellen Beitrag. Besonders jetzt im Frühling, wenn die Natur erwacht, zieht der Schachen verständlicherweise zahlreiche Besucher an. Damit wir auch in Zukunft die intakte Natur in diesem Schutzgebiet vorfinden, sind wir alle angehalten, gewisse Regeln einzuhalten.

Die Zugänglichkeit in den Oberburger Schachen ist nach der Sperrung des Bahnübergangs bei der Mühle besonders für Fussgänger nicht «gäbig». Schon längere Zeit setzt sich die Gemeinde für eine Lösung ein. Mit dem Radweg zwischen Oberburg und Hasle ist bekanntlich auch eine Unterführung geplant. Durch den Neubau der BLS- Werkstätte verzögert sich das Radwegprojekt. Es ist aber absehbar, dass die OberburgerInnen wieder einen besseren Zugang zum Schachen erhalten. Möglicherweise schon während der Bauphase der Werkstätte mit einem provisorischen Fussgängerübergang.

Und, es gibt nicht nur den Schachen. Wir haben das Glück in einer Region mit weitläufigen intakten und schönen Landschaften leben zu dürfen. Ich wünsche Ihnen schöne Frühlingstage!

Werner Kobel  
Gemeinderatspräsident

Das Neuste immer auf  
[www.oberburg.ch](http://www.oberburg.ch)

## Neue Urnenöffnungszeiten

Vorbehältlich Beschluss der Gemeindeversammlung ist das Stimmlokal am Abstimmungssonntag künftig von 10.00 – 11.00 Uhr geöffnet.

Danke für Ihr Verständnis!

Gemeindeverwaltung Oberburg

Der Gemeinderat Oberburg hat auf Antrag unseres Feuerwehrkommandos beschlossen, beim Projekt mitzumachen, wenn auch die umliegenden Gemeinden mitmachen und es dadurch ein sinnvolles Konstrukt gibt. Unser Kostenanteil für die Konzeptphase beläuft sich auf rund Fr. 9 000.00.

## Krankentaggeldversicherung; Verzicht auf Prämienweiterverrechnung

Die Einwohnergemeinde Oberburg stützt sich gemäss Personalreglement bei vielen Personalregelungen auf das Personalgesetz des Kantons Bern.

Der Regierungsrat hat nun beschlossen, für die kantonalen Angestellten keine Krankentaggeldversicherung mehr abzuschliessen und das Krankentaggeld im Fall einer Krankschreibung selber zu tragen. Entsprechend wird den kantonalen Angestellten künftig keinen Lohnabzug für die Krankentaggeldversicherung gemacht.

Der Gemeinderat von Oberburg hat in Abweichung zur Regelung für kantonale Angestellte entschieden, die Krankentaggeldversicherung weiterzuführen. Den Gemeindestellen wird jedoch kein Lohnabzug mehr gemacht, das heisst, die Gemeinde als Arbeitgeberin übernimmt die vollen Kosten für die Taggeldversicherung zu Gunsten ihrer Angestellten.

## Neubau BLS Werkstätte und Radweg

Bekanntlich laufen seit mehreren Jahren die Planungsarbeiten zum Neubau der BLS Werkstätte sowie zur neuen Radwegverbindung Oberburg-Hasle.

Am 3. April 2024 fand dazu ein weiterer öffentlicher Informationsanlass statt. Vom 11. April bis 13. Mai 2024 läuft nun die öffentliche Auflage der beiden Projekte.

Der Gemeinderat Oberburg war in die Projekte involviert und hat sich eingehend

mit diesen befasst. Aus seiner Sicht sind die nun vorliegenden Planungen ausgewogen und zielführend. Wie bei jedem Bauvorhaben gibt es jedoch auch hier Nachteile. Der Hauptnachteil wird der zusätzliche Verkehr während der Bauarbeiten sein. Dieser erfolgt auf der Höhe Migrolino über eine Baupiste ab der Emmentalstrasse.

## Jahresrechnung; Bewilligte Nachkredite

• Leider muss die Fäkalienpumpe in der Schulanlage nach nur sieben Jahren schon wieder ersetzt werden. Dies weil es keine Ersatzteile mehr gibt. Dafür hat

der Gemeinderat einen Nachkredit von Fr. 7 200.– bewilligt.

• Die Einwohnergemeinde plant von den aktuell äusserst günstigen Preisen bei PV-Modulen zu profitieren und hat beschlossen, eine grössere Menge Module im Voraus zu kaufen und einzulagern. Diese sollen dann laufend bei den bevorstehenden Sanierungsprojekten verbaut werden (Aula, Mezwan, Werkhof etc.). Für diese Beschaffung der Module wurde ein entsprechender Nachkredit von Fr. 75 000.– bewilligt.

Stand: 22.03.2024/Martin Zurflüh

Schule  
Oberburg

## Aus der Schule

### Skilager 2024 Sek 1 (19-23. Februar)

Im Feriendorf Fiesch konnten rund 77 Schülerinnen und Schüler das Angebot der Vollpension geniessen. Die Unterkunft liess keine Wünsche offen und bot nebst drei ge-

nüsslichen Mahlzeiten auch diverses für das Abendprogramm wie ein Hallenbad, eine Kegelbahn, eine Sporthalle, diverse Spiele und natürlich einen Ping-Pong-Tisch, bei welchem die Spielvariante «Amerikanerlä» im Dauermodus lief.

Doch auch die eindrückliche Schneekulisse der Fiescheralp, welche auf 2222 m.ü.M startet, bot uns eine schneesichere Woche. Die Schülerinnen und Schüler genossen die abwechslungsreiche Woche und machten enorme Fortschritte, was ihre Ski- oder Snowboard-Fahrkünste betraf. Wir blicken auf ein erinnerungsvolles, schönes und harmonisches Skilager 2024 zurück.

Silas Bärtschi, Lagerverantwortlicher



*Skilager bedeutet Schnee, erfrischende Luft, gute Laune und Entspannung. Gepaart mit der teilweise erscheinenden Sonne haben wir eine wunderschöne Woche zusammen erleben dürfen.*



*Nebst den Ski- und Snowboard-Fahrkünsten wurden auch stets an den akrobatischen Fähigkeiten geschliffen.*



*Auch durch schlechtes Wetter liessen wir uns die Laune nicht verderben.*

*Dies bot die perfekte Gelegenheit, um Schneeballschlachten zu führen. Wie man hier sieht, wurden diese teilweise gnadenlos geführt =)*



*Der einzigartige und atemberaubende Aletschgletscher ist ein eindrückliches Naturereignis. Diese beeindruckende Kulisse zieht alle in seinen Bann.*

### Projektwoche 19. bis 23. Februar der 5. bis 7. Klassen

21 Schülerinnen und Schüler, welche nicht ins Schneesportlager fuhren, erlebten unter der Leitung von Vital Kammermann, Daniela Engel, Margaretha Fankhauser und Rahel Hüni eine interessante Woche unter dem Thema «Weltenbummler».

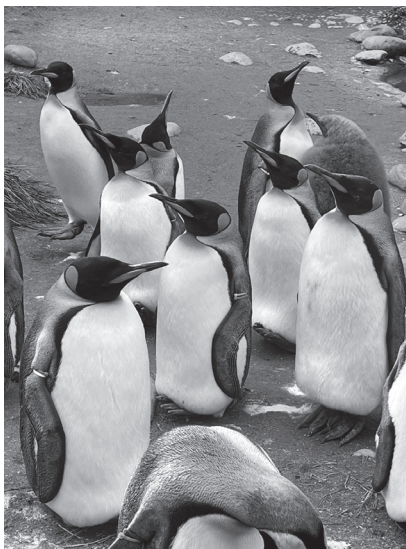
Neben Musik und Tanz aus unterschiedlichen Kulturen, verschiedenen Spielen aus der Welt des Sports sowie Zeichnen von allerlei Tieren dieser Erde war sicher der Tagesausflug in den Zoo Zürich ein Höhepunkt.

Doch auch das nähere Erkunden der Stadt Burgdorf mit dem Spiel «Urbangolf» war ein gelungener Event.

Kulinarisch verwöhnten wir uns zum Abschluss mit selbst gemachten Snacks aus verschiedenen Ländern und blickten dabei zufrieden auf eine wunderbare Woche zurück.

Vital Kammermann





Einer der Höhepunkte der Projektwoche: Tagesausflug in den Zoo Zürich

## Eindrücke aus dem Skilager der 5./6. Klassen



## Im P ressum

Informationsschrift der Gemeinde  
Oberburg

Herausgeberin: Einwohnergemeinde  
Oberburg

Verantwortliche Redaktion:  
Gemeinderatspräsident Werner Kobel

Auflage: Wird 3mal jährlich an sämtliche  
Haushaltungen der Einwohnergemeinde  
Oberburg verteilt.

Redaktionsadresse:

Gemeindeverwaltung Oberburg  
Redaktion «Punkto Oberburg»  
Emmentalstrasse 11, 3414 Oberburg  
Tel. 034 420 12 12

Redaktionsschluss    Erscheinungsdatum  
02/24: 16.08.2024    04.09.2024  
03/24: 11.10.2024    30.10.2024

[www.oberburg.ch](http://www.oberburg.ch) | [info@oberburg.ch](mailto:info@oberburg.ch)



## Integration Oberburg

### Interkultureller Frauentreff

Der Interkulturelle Frauentreff Oberburg findet jeden Freitagmorgen statt. Alle Frauen aus Oberburg und der Region, unabhängig von Nationalität, Religion und Aufenthaltsbewilligung, sind herzlich willkommen.

Der Treffpunkt ist ein Ort, um neue Kontakte mit anderen Frauen und Familien zu knüpfen, um zu sprechen, um sich auszutauschen, um andere Kulturen kennenzulernen und um eine gute Zeit miteinander zu verbringen.

Das aktuelle Programm ist auf der Homepage [www.integration-oberburg.ch](http://www.integration-oberburg.ch) aufgeschaltet.

*Treffpunkt:* Aula der Schule Oberburg\* (April–August 2024), Stöckernfeldstr. 12, 3414 Oberburg  
*Zeit:* 9.00 – 11.00 Uhr

*Tag:* Freitag (Schulferien angepasstes Programm)

*Auskunft:* Carina Zaugg (077 435 30 11) / Monique Buri (078 966 95 30)

### Eltern-Kind-Café mit Mütter-Väterberatung

Das Eltern-Kind-Café ist ein Treffpunkt für Eltern mit ihren Kindern von 0 - 5 Jahren und findet gleichzeitig mit der Mütter-Väterberatung statt.

*Treffpunkt:* Aula der Schule Oberburg\* (April–August 2024), Stöckernfeldstr. 12, 3414 Oberburg

*Daten:* Montag, 22.04.24, 27.05.24, 24.06.24

*Zeit:* 14.00 – 16.00 Uhr

### Vita-Parcours – ein Angebot für Frauen

Wir starten in die 3. Saison. Der Vita-Parcours bietet die Möglichkeit, sich an der frischen Luft zu bewegen. Frauen aus verschiedenen Nationen schätzen es, in guter Gesellschaft etwas für die Fitness zu tun. Zum Start wird mit dem Fahrrad gefahren. Alle Frauen, unabhängig vom Fitnesslevel, sind herzlich willkommen.

*Treffpunkt:* Brücke beim Friedhof an der Krauchthalstrasse, Oberburg

*Tag:* Dienstag

*Zeit:* 18.30 Uhr

### Auskunft für alle Angebote:

Monique Buri (Integrationsverantwortliche), Stöckernfeldstr. 5, 3414 Oberburg  
078 966 95 30



Gemeinde Oberburg

Trägerschaft:



Frauentreff Oberburg       
WhatsApp-Gruppe



QR-Code zur WhatsApp-Gruppe des Interkulturellen Frauentreffs



QR-Code zur WhatsApp-Gruppe Vita-parcours



QR-Code zur Webseite von Integration Oberburg

## Aus der Sozialkommission

Das Altersleitbild der Einwohnergemeinde Oberburg wurde 2006 zusammen mit umliegenden Gemeinden (Sozialdienst Oesch-Emme) erstellt. Zwischenzeitlich sind fast 20 Jahre vergangen und es hat sich viel verändert. Die Sozialkommission hat beschlossen, dass Altersleitbild zu überarbeiten und den neusten Gegebenheiten anzupassen.

Für die Überarbeitung wurde eine Arbeitsgruppe eingesetzt, in welcher folgende Personen vertreten sind:

*Marion Säggerer*, Vertretung Gemeinderat Oberburg

*Rebecca Moule*, Vertretung Sozialkommission Oberburg

*Gabriele Reusser*, Vertretung Seniorenzentrum Oberburg

*Barbara Bolzli*, Vertretung Kirchgemeinde, Kommission Miteinander ab 60

*Franziska Lüthi*, Vertretung Gemeinnütziger Frauenverein

Der erste Entwurf wurde durch die Arbeitsgruppe und die Sozialkommission bereits überarbeitet und dem Gemeinderat Anfangs April 2024 vorgelegt.

Ab April 2024 bis am 17.06.2024 läuft die öffentliche Mitwirkung. Somit haben die Bevölkerung und alle interessierten Personen und Organisationen die Möglichkeit, ihre Rückmeldungen zum Altersleitbild zu geben. Das Altersleitbild kann auf der Internetseite der Gemeindeverwaltung heruntergeladen oder am Schalter abgeholt werden.

Das Ziel ist, das Altersleitbild bis Ende Jahr 2024 durch die Sozialkommission und den Gemeinderat zu genehmigen.

### Stets gut informiert:

<https://www.oberburg.ch>  
<https://de-de.facebook.com/EinwohnergemeindeOberburg>  
<https://twitter.com/egoberburg>  
<https://instagram.com/einwohnergemeindeoberburg/>

## Bautätigkeiten in der Gemeinde

### Abwasser-Sanierung Luterbachtal

Im Luterbachtal sind gemäss Genereller Entwässerungsplanung (GEP) und des kantonalen Amtes für Wasser und Abfall (AWA) diverse bestehende Wohngebäude sowie Landwirtschafts- und Gewerbebetriebe vorhanden, welche an die Abwasserreinigungsanlage (ARA) anzuschliessen sind.

Das Projekt konnte leider nicht wie geplant diesen Winter realisiert werden. Die Baueingabe wurde aufgrund Abwesenheiten des Planungsbüros nach hinten geschoben. Die Baueingabe ist für Ende April geplant. Ob die Ausführung im Winter

2024/2025 erledigt werden kann, ist vom Baubewilligungsverfahren (Regierungsstatthalteramt) abhängig.

### Umbauarbeiten Stöckernfeldstrasse 5

Die Umbauarbeiten im Bolzlihaus zur Umnutzung der ehemaligen Zimmerei und Schreinerei in eine Tagesschule sowie für den Einbau von nebenschulischen Angeboten sind in vollem Gange. Die Bauarbeiten schreiten gut voran, sodass die neue Tagesschule auf das neue Schuljahr in Betrieb genommen werden kann. Eine öffentliche Besichtigung der Liegenschaft wird ebenfalls im neuen Schuljahr stattfinden.

Baukommission

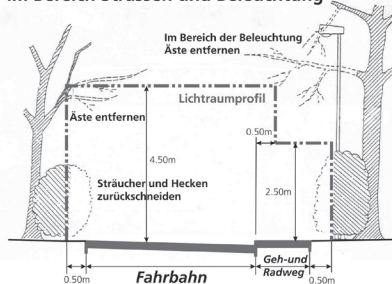
## Aufforderung zum Zurückschneiden von Hecken und Sträuchern

Bäume, Sträucher und Anpflanzungen, die zu nahe an Trottoirs/Strassen stehen oder in den Strassenraum hineinragen, gefährden alle Verkehrsteilnehmer.

Die Strassenanstösser werden ersucht, die Bepflanzungen an Strassen, Wegen und Grundstückzufahrten aus Sicherheits- und Haftungsgründen zurückzuschneiden.

Nach Art. 83 des Strassengesetzes (SG) und Art. 56 der Strassenverordnung (SV) ist das Lichttraumprofil der Strassen und Verkehrswege freizuhalten.

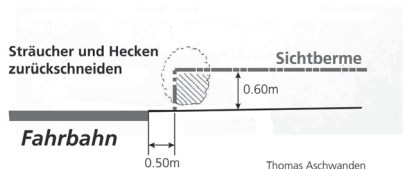
### Baum- und Sträucherschnitt im Bereich Strassen und Beleuchtung



- Hecken, Sträucher, Anpflanzungen usw. müssen seitlich mindestens **50 cm Abstand vom Fahrbahnrand** haben.
- Überhängende Äste dürfen nicht in den über der Strasse freizuhaltenden Luftraum von 4.50m Höhe hineinragen.
- Über Geh- und Radwegen muss die Höhe von 2.50 m freigehalten werden.
- Die Wirkung der Strassenbeleuchtung darf nicht beeinträchtigt werden.

Bei gefährlichen Stellen, insbesondere bei Einmündungen, Kreuzungen, Grundstückszufahrten und Bahnübergängen ist ein ausreichender **Sichtbereich freizuhalten**.

### Baum- und Sträucherschnitt bei Kurven, Einmündungen und gefährlichen Strassenstellen



- Bepflanzungen inkl. Äste dürfen die Verkehrsübersicht nicht beeinträchtigen.
- Sichtfelder müssen nach dem Strassenbaugesetz und Normen der Schweizerischen Strassenfachleute VSS Norm 640 273 eingehalten werden.

Wir danken Ihnen, für das Zurückschneiden der Äste und Bepflanzungen gemäss obenstehendem Beschrieb. Im Verlaufe des Jahres müssen Rückschneidearbeiten nötigenfalls erneut auf das vorgeschriebene Lichttraumprofil vorgenommen werden.

Die Gemeinde wird bei nicht zurückgeschnittenen Bepflanzungen, welche für Verkehrsteilnehmende eine Gefahr bilden, die Arbeiten auf Kosten der Grundeigentümer, ausführen lassen. Bei Fragen hilft Ihnen die Bauverwaltung Oberburg gerne weiter.

**FOOD-FESTIVAL**



# FOOD FESTIVAL

31.08.2024

MEHRZWECKANLAGE

**WILLST DU DEIN NATIONALGERICHT VERKAUFEN?**

**DO YOU WANT TO SELL YOUR NATIONAL DISH?**



**jobu** JUGEND.BURGDORF.CH



**KIP** NATIONALES INTEGRATIONSPROGRAMM KANTON BASEL

Deine Hilfe ist gesucht:  
Willst du dein Nationalgericht am Festival verkaufen?  
Weitere Informationen erhältst du via QR-Code:

Your help is wanted:  
Do you want to sell your national dish at the festival?  
You can get more information via QR code:

Il tuo aiuto è richiesto:  
Vuoi vendere il tuo piatto nazionale al festival?  
Puoi ottenere maggiori informazioni tramite codice QR:

Yardıminız isteniyor:  
Ulusal yemeğinizi festivalde satmak ister misiniz?  
QR kodu ile daha fazla bilgi alabilirsiniz:

Uňkaļ utavi tēvai:  
Tiruvīlāvil uňkaļ tēciya uņavai vīrka virumpukīrkaļā?  
QR kurīvītu mūlam kūžutal takavalkaļaip pēralām

Se bara vašata pomoš:  
Dali sakate da go prodadete vašeto nacionalno jadenje na festivalot?  
Možete da dobiete poveke informacii preku QR kodot:

Kërkohe t ndihma juaj:  
Dëshironi të shesni pjatën tuaj kombëtare në festival?  
Mund të merrni më shumë informacion përmes kodit QR:

Hagezka ndeli alena:  
Ab Oberberg abzkaya nay mejemerta festival megbi hagerawi megbikum ktschetu tdelu do?  
Tewesaki haberleta bmengdi QR kod Ktrekbu tkelu ekum:

Tü pama lozimi, wora vımaro yordimka:  
Tixozı xorni gundixa li festivali Oberburge birfuşı?pi QR code, bilgi gişteke hayna.

Barbara Stöckli, Gemeinderätin Kulturkommission  
079 860 90 43, barbara.stoekli@oberburg.ch



## Gemeinnütziger Frauenverein

**Zmorge:** 27.04.2024, 02.10.2024, 04.12.2024.  
Jeweils 8.30 – 10.30 Uhr  
Kirchgemeindehaus

**Wanderung:** 16.05.2024. Abenteuerweg Mutzbachfall Rüedisbach Wynigen. Start Bahnhof Oberburg, 13.04 Uhr

**Dorffest:** 14.-16. Juni 2024. In der Aula

**Vereinsreise:** 10.09.2024. Trauffer Erlebniswelt – Berner Oberland

**Spielabend:** 30.04.2024, 28.05.2024, 25.06.2024, 30.07.2024, 27.08.2024, 24.09.2024, 29.10.2024, 26.11.2024  
Jeweils ab 19.30 Uhr  
Restaurant Löwen

**Träff ab 60:** 24.10.2024, 21.11.2024

## ANZEIGER

Amtliches Publikationsorgan der Anzeiger Burgdorf AG

### Anzeiger Region Burgdorf – Inseratannahmestelle

Haben Sie eine Wohnung zu vermieten, eine Stelle zu vergeben oder Ihr Verein feiert ein grosses Fest und wollen dafür ein Inserat aufgeben? Dann ist der Anzeiger Burgdorf genau das Richtige!

Ihr Inserat kann bei der Gemeindeverwaltung Oberburg brieflich, per E-Mail oder telefonisch aufgegeben werden. Annahmeschluss ist jeweils am Montag um 17.00 Uhr (Ausnahme Feiertage):

Inseratannahmestelle Oberburg  
Hansjürg Wiedmer  
Emmentalstrasse 11, 3414 Oberburg  
Tel. 034 420 12 12 / [anzeiger@oberburg.ch](mailto:anzeiger@oberburg.ch)

Weitere Infos unter [www.anzeigerburgdorf.ch](http://www.anzeigerburgdorf.ch). Wir beraten Sie auch gerne persönlich am Schalter der Gemeindeverwaltung.

## Füürabe im Advent – Aufruf für Märithüsli

Vom 11. – 13.12.2024 heisst es wieder... «Die Hektik vergessen, dem Alltag entfliehen und die Advents- und Weihnachtsstimmung beim «Füürabe im Advent» in Oberburg geniessen».

Hierzu werden natürlich auch wieder Märithüsli-Betreiberinnen und Betreiber benötigt. Haben Sie Interesse? Dann melden Sie sich bitte beim Sekretär der Kulturkommission:

Hansjürg Wiedmer  
Tel. 034 420 12 20  
[info@oberburg.ch](mailto:info@oberburg.ch)

Die bisherigen Märithüsli-Betreiberinnen und Betreiber werden, wie gewohnt, wieder direkt angeschrieben.

Für die Kulturkommission  
Hansjürg Wiedmer, Sekretär

## Trinkwasserqualität

Untersuchungsergebnisse vom 25. Oktober 2023

Grundanforderungen	Grundwasser Tschamerie	QuellwasserFreudigen
Wassertemperatur	14.0°C	10.5°C
Aussehen	in Ordnung	in Ordnung
Trübung TE/F	0.1	0.2
Behandlung	uv-behandelt	uv-behandelt

### Mikrobiologie

Escherichia coli pro 100 ml	nn	nn
Enterokokken pro 100ml	nn	nn
Aerobe, mesophile Keime pro ml	nn	nn

### Physik/Chemie

Gesamthärte mmol/l	2.83	2.37
Gesamthärte °f	28.3	23.7
Calcium (Ca) mg/l	94.8	48.0
Magnesium (Mg) mg/l	11.2	28.5
Chlorid (Cl) mg/l	6.2	4.4
Nitrat (NO3) mg/l	12.6	5.8
Sulfat (SO4) mg/l	6.2	16.7
Nitrit (NO2) mg/l	nn	nn

### Erklärungen

ml	Milliliter	°f	Französische Grad
TE/F	Formazin-Trübungseinheiten	mg	Milligramm
		nn	nicht nachweisbar

Das Wasser aus der Quellfassung und dem Grundwasser wird vorbeugend mit einer Ultraviolett-Anlage (UV-Licht) behandelt.

## Aus der Baukommission

### Nächste Abfuhr-/Sammeldaten

Hauskehricht Aussenbezirke

Mittwoch, 17. April 2024

Mittwoch, 15. Mai 2024

Mittwoch, 19. Juni 2024

Mittwoch, 17. Juli 2024

Mittwoch, 21. August 2024

Verschiebedatum Abfuhr Dorf

Dienstag, 21. Mai 2024

(Pfingstmontag)

### Papiersammlung

Mittwoch, 8. Mai 2024 inkl. Rohrmoos

Mittwoch, 19. Juni 2024 inkl. Lauterbach

Mittwoch, 21. August 2024 inkl. Rohrmoos

Die Bereitstellung des Papiers erfolgt grundsätzlich an den gleichen Standorten wie der Kehricht.

### Altmittel- und Kartonsammlung

Samstag, 20. April 2024, 08:00 – 11:00 Uhr,  
Sammelstelle Chipf

Im Übrigen wird auf das Kehrrichtinfoblatt 2024 verwiesen, welches im November 2023 sämtlichen Haushaltungen als Beilage im Punkto 3 zugestellt wurde.

Baukommission Oberburg

## Abfallstatistik 2023

Sammelstelle Chipf 2023 2022

Altglas 27 710 kg 26 740 kg

Alu/Stahlblech 2 040 kg 2 050 kg

Alteisen 10 490 kg 5 920 kg

Nespresso-Kaps. 1 218 kg 1 250 kg

Altöl/Speiseöl 800 kg 3 400 kg

Altpapier 58 760 kg 72 530 kg

Karton 2 460 kg 2 060 kg

Hauskehricht 650 140 kg 634 000 kg

Grüngut 176 480 kg 184 030 kg

Kleider 14 300 kg 14 479 kg

Haushalt-Kunststoffe (seit 1.5.23) 2 396 kg



## Wir suchen eine/n Zählerableser/in

Für die Ablesung der Strom- und Wasserzähler jeweils im Januar und Juli suchen wir jemanden, der uns bei diesen Arbeiten unterstützt.

Für Fragen stehen wir gerne zur Verfügung.  
Energie- & Wasserversorgung Oberburg  
Telefon: 034 533 01 10  
E-Mail: [info@ew-o.ch](mailto:info@ew-o.ch)  
<https://www.ew-o.ch>

## Brennpunkt

Liebe Leserin, lieber Leser,  
wir freuen uns auf Ihre Meinung. Schreiben Sie uns Ihre Anregungen, Wünsche, Auf- und Absteller.

Zuschriften versehen Sie bitte mit Ihrem Namen, Vornamen, Ort und der Telefonnummer sowie dem Vermerk «Brennpunkt». Der Text ist auf maximal 2 000 Zeichen (inkl. Leerzeichen) zu begrenzen. In begründeten Fällen kann die Redaktion auf die Publikation verzichten.

Auf Zuschriften für die Rubrik «Brennpunkt» wird von den Behörden in der Regel keine Stellung bezogen. Sie können insbesondere auch nicht als Auftrag an die Behörden verstanden werden. Solche Bedürfnisse sind direkt an die zuständigen Stellen zu richten.

Unsere Adresse:  
Gemeindeverwaltung  
Redaktion «Punkto Oberburg»  
Emmentalstrasse 11, 3414 Oberburg  
oder per Mail [info@oberburg.ch](mailto:info@oberburg.ch)



## Rangerdienst im Oberburger Schachen

Sicherlich konnten auch Sie schon einen schönen Spaziergang, eine Joggingrunde oder ein gemütliches «Brätlen» im Oberburger Schachen geniessen und vielleicht ist Ihnen bekannt, dass dieses Naherholungsgebiet seit 2002 ein kantonales Naturschutzgebiet und ein Auengebiet von nationaler Bedeutung ist.

Seit 2019 dürfen wir von der Ranger Dienst GmbH im Auftrag der Gemeinden Burgdorf, Heimiswil, Oberburg und der Abteilung Naturförderung des Kanton Bern die Sensibilisierungs- und Aufklärungsarbeit leisten. Vielleicht sind Sie mir auch schon einmal auf einem meiner Rundgänge begegnet. Es ist mein Bestreben, möglichst alle Besuchende auf die im Oberburger Schachen geltenden Naturschutzregeln aufmerksam zu machen und ihnen die Besonderheiten und speziellen Naturwerte eines Auengebietes näher zu bringen.

Auengebiete sind naturnahe Uferbereiche, die aufgrund der Gewässerdynamik ein vielfältiges Mosaik an Lebensräumen bilden und somit eine außerordentliche Vielfalt an Pflanzen und Tiere beheimaten.

Zum Beispiel der Biber ist ein häufiger Gast der Auengebiete und er trägt mit seiner Lebensweise viel zur Artenvielfalt bei. Als Landschaftsarchitekt gestaltet er neue Lebensräume für beispielsweise Eisvogel, Flussregenpfeifer, verschiedene Amphibien und Reptilien, viele Fledermausarten und unzählige weitere Tiere und Pflanzen.

Da es nun nicht mehr lange dauert und die ersten warmen Frühlingstage ins Freie locken, möchte ich Ihnen die wichtigsten Regeln des Naturschutzgebietes im Oberburger Schachen in Erinnerung rufen,



welche der Regierungsrat des Kantons Bern am 18. Dezember 2002 erlassen hat.

So heisst es im Abschnitt IV unter dem Titel Schutzbestimmungen u.a.:

*Im Schutzgebiet sind sämtliche Veränderungen, Vorkehrungen und Störungen, die dem Schutzziel zuwiderlaufen, untersagt, insbesondere:*

*a. das Befahren der Wege mit Fahrzeugen aller Art, mit Ausnahme der öffentlichen Strassen und Wege;*

*c. das Reiten ausserhalb der bezeichneten Wege;*

*d. das Anzünden von Feuern in unmittelbarer Nähe von Bäumen und Sträucher;*

*g. das Laufenlassen von Hunden. Diese sind an der Leine zu führen;*

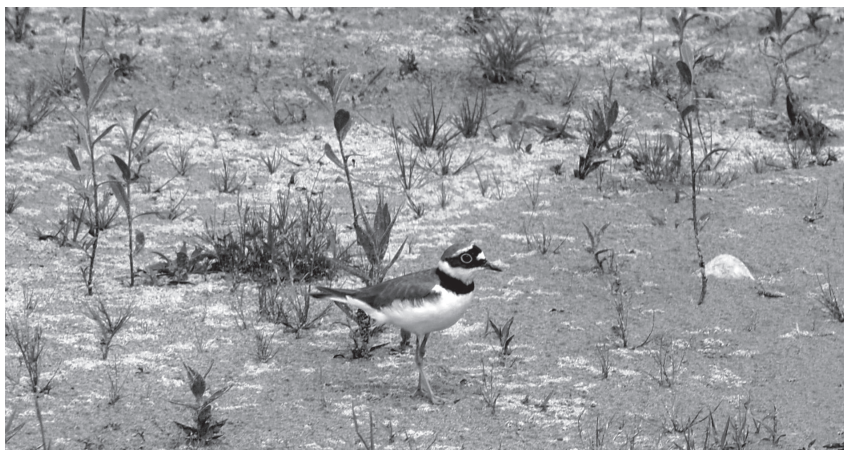
*n. das Errichten von Bauten, Werken und Anlagen aller Art;*

Diese Regeln sind nicht abschliessend. Den ganzen Schutzbeschluss mit allen Schutzbestimmungen können Sie auf der Website des Kanton Bern finden [www.naturschutzgebiete.sites.be.ch](http://www.naturschutzgebiete.sites.be.ch).

Ich freue mich sehr, auch im neuen Jahr die Sensibilisierungsarbeit im Oberburger Schachen leisten zu dürfen und vielleicht auch Ihnen einmal zu begegnen und Ihnen die spannende Tier- und Pflanzenwelt näher zu bringen.

Bitte sprechen Sie mich doch an, wenn Sie Fragen zur Natur oder zum Schutzbeschluss haben oder ich Ihnen nähere Informationen zum Naturschutzgebiet geben kann.

Für die Ranger Dienst GmbH  
Iris Baumgartner  
Dipl. Rangerin BZWL



## AHV21 – was ändert ab 01.01.2024?

An der Volksabstimmung vom 25. September 2022 wurde die Stabilisierung der AHV (AHV21) angenommen. Die Änderungen werden ab dem Jahr 2024 schrittweise umgesetzt. Mit der Reform wird das Rentenalter (neu: Referenzalter) der Frauen von 64 auf 65 Jahre erhöht. Die Rente kann ab dem Jahr 2024 neu flexibel und monatsweise, zwischen 63 (für Frauen der Übergangsgeneration bereits ab 62) und 70 Jahren, bezogen werden. Durch die Weiterarbeit nach dem 65. Altersjahr kann die Rente verbessert oder Beitragslücken geschlossen werden.

### Was bedeutet dies konkret für die Frauen?

Ab dem 01. Januar 2025 wird das Referenzalter der Frauen schrittweise von 64 auf 65 Jahre erhöht. Dies bedeutet, dass das Referenzalter um 3 Monate pro Jahr erhöht wird. Dabei ist der Jahrgang der Frauen massgebend. So sind Frauen des Jahrgangs 1961 drei Monate, Frauen des Jahrgangs 1962 sechs Monate, Frauen des Jahrgangs 1963 neun Monate länger beitragspflichtig und ab dem Jahrgang 1964 erreichen Frauen mit 65 Jahren das Referenzalter.

Auf der Homepage der Ausgleichskasse des Kantons Bern ([www.akbern.ch](http://www.akbern.ch)/Rubrik AHV21 / Rentenaltererhöhung Frauen) finden Sie ein Tool, welches Ihnen Ihr Referenzalter berechnet.

Als Ausgleich zur Erhöhung des Referenzalters, erhalten Frauen der Jahrgänge 1961 – 1969 (Übergangsgeneration) einen lebenslänglichen Rentenzuschlag zur Rente von maximal CHF 160.00 pro Monat, wenn die Rente nicht vorbezogen wird. Die Höhe des Zuschlags hängt vom Jahrgang und dem durchschnittlichen Jahreseinkommen ab.

Frauen der Übergangsgeneration haben weiterhin die Möglichkeit, ihre Rente mit 62 Jahren vorzubeziehen. Rentenvorbezüge bis Dezember 2024 werden mit den heute geltenden Kürzungssätzen (6.8% für 1 Jahr, 13.6% für zwei Jahre) berechnet.

Ab dem Jahr 2025 gelten für die Übergangsgeneration reduzierte Kürzungssätze, welche nach Alter und durchschnittlichem Jahreseinkommen abgestuft sind. Die vorbezogenen Altersrenten der Frauen des Jahrgangs 1961 oder 1962, werden ab 2025 Neuberechnet.

Auf der Homepage der Ausgleichskasse des Kantons Bern ([www.akbern.ch](http://www.akbern.ch)) finden Sie dazu Tools, welche Ihnen bei der Berechnung des Zuschlags und der Kürzungssätze helfen.

### Wie flexibel kann die Altersrente bezogen werden?

Die Reform der AHV ermöglicht es Frauen und Männern, ab 1. Januar 2024 ihre Rente flexibler zu beziehen. So ist ein Rentenbezug zwischen 63 (für die Übergangsgeneration bereits ab 62) und 70 Jahren monatlich möglich. Dabei ist ein Bezugsanteil zwischen 20% - 80% oder 100% möglich. Vor dem 65. Altersjahr bezogene Renten (Vorbezug) werden lebenslänglich gekürzt. Nach dem 65. Altersjahr bezogene Renten (Aufschub) erhalten einen Zuschlag.

Bei einem Aufschub der Rente, wird wie bisher ein Erhöhungsbetrag bezahlt. Frauen der Übergangsgeneration erhalten zu diesem Zuschlag auch den Rentenzuschlag ausbezahlt.

### Wie kann ich meine Rente aufbessern?

Zur Berechnung der Altersrente werden heute die AHV-Beiträge bis zum Jahr vor dem Referenzalter berücksichtigt. Neu können Beiträge über das Referenzalter hinaus für die Höhe der Rente relevant sein. Altersrentnerinnen und Altersrentner, die weiterhin arbeiten, müssen nicht auf dem gesamten Einkommen Beiträge zahlen. Es wird ein Freibetrag von CHF 16'800 von Jahr abgezogen werden. Dieser Rentnerfreibetrag wird ab dem 01.01.2024 freiwillig. Das bedeutet, dass Sie auf den Freibetrag verzichten können und so AHV-Beiträge auf dem gesamten Einkommen bezahlt werden.

Insbesondere Frauen und Männer, welche Beitragslücken aufweisen, können die Altersrente durch eine Weiterarbeit nach dem Referenzalter aufbessern. Dies unter Berücksichtigung der bezahlten AHV-Beiträge in dieser Zeit. Die Verbesserung der Rente gilt nur für bezahlte Beiträge ab dem 1. Januar 2024 und nur bis zur Höhe der maximalen Altersrente.

Eine Neuberechnung der Altersrente kann nach Erreichen des Referenzalters zwischen 65 und 70 Jahren einmalig erfolgen. Diese Neuberechnung gilt nur für die künftige Rente. Auch eine rückwirkende

Neuberechnung der Altersrente ist möglich für alle, die am 01.01.2024 noch nicht 70-jährig sind. Anträge sind ab dem Jahr 2024 möglich.

### Wie hoch wird meine Rente sein?

Bei Unsicherheiten oder bei konkreten Vorstellungen Ihrer Planung des Ruhestands, erstellt Ihre zuständige Ausgleichskasse gerne eine Rentenvorausberechnung nach den neuen Regeln ab 01.01.2024.

Bitte füllen Sie dazu einen Online-Antrag aus (Antrag für eine Rentenvorausberechnung), welchen Sie auf der Homepage der Ausgleichskasse des Kantons Bern ([www.akbern.ch](http://www.akbern.ch)) finden.

Ausgleichskasse des Kantons Bern

## Einladung zum Seniorenanlass «Gelassen älter werden»

Mit gesunder Ernährung fit und genussvoll ins Alter...

Mit gestärkter Psyche ins Alter...

Pflege und Begleitung zu Hause in der letzten Lebensphase...

Informieren, austauschen und Fragen stellen; ein Nachmittag für interessierte Seniorinnen und Senioren.

Mittwoch, 5. Juni 2024

Restaurant Holderblüete im Seniorenzentrum Oberburg

14.00 bis ca. 16.30 Uhr

Eine kleine Verpflegung wird von der Gemeinde offeriert.

Begrüssung:

Marion Sägesser, Gemeinderätin, Sozialkommission

Vorträge:

- Sonja Erni, BSc BFH, Ernährungsberaterin SVDE, Ernährungsberatung
- Sonja Kissling, Leiterin Pflege/Stv. Geschäftsleiterin, Spitex Burgdorf-Oberburg
- Claudia Sommer, Geschäftsleiterin, Spitex Burgdorf-Oberburg

Sozialkommission Oberburg

## Märitfroue Oberburg



### Saisonstart 2024 Samstag 4. Mai



Mai – November  
Immer samstags von 8.00 – 11.00 Uhr  
an der Progressastrasse.

Wichtig: Am 15. Juni si mer am Dorffest z Oberburg.

## Ski-Club Oberburg und HG Steingrube-Zimmerberg



### Zmorge

Pfingstmontag, 20. Mai 2024  
09.00 – 12.00 Uhr  
Kirchgemeindehaus Oberburg



Durchführung bei jeder Witterung.

## Ornithologischer Verein Oberburg



### Zwirbelen und Gartenfest Jungtierschau

Sonntag, 2. Juni 2024  
Schulhaus / Aula Oberburg



Ab 11.00 Uhr Festwirtschaft Fleisch vom Grill  
Ab 13.00 Uhr Zwirbelen

Schöne Preise wie Blumen, Backwaren und Käseplatten.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



## Kulturkommission Oberburg



Folgende Veranstaltungen können wir Ihnen ankündigen:

**Bundesfeier**  
**Foodfestival**  
**Ausstellung/Filmabend**  
**Füürabe**

**01.08.2024**  
**31.08.2024**  
**Herbst 2024**  
**11. – 13.12.2024**

Weitere Infos werden wir Ihnen zu gegebener Zeit im Anzeiger und auf [www.oberburg.ch](http://www.oberburg.ch) mitteilen.

## Veranstaltungskalender

<b>April</b>		
12./13.	<b>Theater</b>	Aula
17./	Theaterverein TheO	
19./20.	<b>Theater</b>	Aula
	Theaterverein TheO	
22.	<b>Eltern-Kind-Café</b>	Aulaanbau
	Integration Oberburg	
27.	<b>Zmorge</b>	Kirchgem.haus
	Gemeinnütziger Frauenverein	
27.	<b>Frühlingskonzert</b>	Mezwan
	Musik Frohsinn	
30.	<b>Spielabend</b>	Rest. Löwen
	Gemeinnütziger Frauenverein	

<b>Mai</b>		
4.	<b>Jubiläumsfest 100 Jahre Jodlerklub Oberburg</b>	Mezwan
	Jodlerklub	
6.	<b>Gemeindeversammlung</b>	Aula
	Gemeinde Oberburg	
11.	<b>Jahreskonzert</b>	Mezwan
	Brass Band Emmental	
13.	<b>Mitgliederversammlung</b>	Aulaanbau
	Schwellenkorporation Oberburg	
16.	<b>Wanderung</b>	Abenteuerweg
	Gemeinnütziger Frauenverein	Mutzbachfall
20.	<b>Zmorge</b>	Kirchgem.haus
	Ski-Club und HG Steingrube-Zimmerberg	
27.	<b>Eltern-Kind-Café</b>	Aulaanbau
	Integration Oberburg	
28.	<b>Spielabend</b>	Rest. Löwen
	Gemeinnütziger Frauenverein	

<b>Juni</b>		
2.	<b>Zwirbelen und Gartenfest</b>	Schulareal
	Ornithologischer Verein	
14.-16.	<b>Dorffest</b>	Schulareal
	Verein Dorffeste	
25.	<b>Spielabend</b>	Rest. Löwen
	Gemeinnütziger Frauenverein	

<b>Juli</b>		
30.	<b>Spielabend</b>	Rest. Löwen
	Gemeinnütziger Frauenverein	

<b>August</b>		
1.	<b>Bundesfeier</b>	bei Wirtschaft
	Kulturkommission	Steingrube
27.	<b>Spielabend</b>	Rest. Löwen
	Gemeinnütziger Frauenverein	
31.	<b>Foodfestival</b>	Schulareal
	Kulturkommission	

### Anlässe für Seniorinnen und Senioren

2024

<b>Oktober</b>		
24.	<b>Träff ab 60</b>	Kirchgem.haus
	Gemeinnütziger Frauenverein	
<b>November</b>		
21.	<b>Träff ab 60</b>	Kirchgem.haus
	Gemeinnütziger Frauenverein	

Veranstaltungen können uns jederzeit persönlich am Schalter der Gemeindeverwaltung, per Mail [info@oberburg.ch](mailto:info@oberburg.ch) oder telefonisch 034 420 12 12 mitgeteilt werden. Sie werden ebenfalls im Veranstaltungskalender unserer Internetseite [www.oberburg.ch](http://www.oberburg.ch) **kostenlos** aufgeschaltet.

SPITEX-Zentrum  
Burgdorf-Oberburg  
Farbweg 11,  
3400 Burgdorf



## Unsere Dienstleistungen:

- **Pflege**
  - Pflegeberatungen
  - Behandlungs- und Körperpflege
  - Psychiatrische Pflege
  - Wundpflege
  - Inkontinenzberatung
  - Palliative-/Onkologische Pflege
- **Palliative Begleitung**
- **Unterstützung pflegende Angehörige**
- **Spitex-Home – Raumpflege und mehr**

Pflegetätigkeiten an 7 Tagen/Woche,  
Spitex Klienten 24-h-Pikeettdienst

Tel.: 034 420 29 29 / [www.spitexburgdorf.ch](http://www.spitexburgdorf.ch)



## Tagesfamilienvermittlung

Neue Zuständigkeit per 01.01.2024

Tagesfamilienorganisation  
Untere Emme – Mittelland  
Alchenstorfstrasse 4  
3425 Koppigen  
034 413 04 58

[www.tfo-untereemme.ch](http://www.tfo-untereemme.ch)



## Brockenstube Oberburg



Jeden Mittwoch, 13.30 – 16.00 Uhr.  
Jeden letzten Samstag im Monat  
von 10.00 – 13.00 Uhr.  
An der Kirchgasse 11, Oberburg

Monat Juli Sommerpause.

Im Dezember vom 14. bis zum  
Mittwoch 18. offen, danach geschlossen  
bis 7. Januar.

Kathrin Schärer, 034 422 87 34  
[kathrinschaerer@besonet.ch](mailto:kathrinschaerer@besonet.ch)

Gemeinnütziger Frauenverein Oberburg  
[www.gfv-oberburg.ch](http://www.gfv-oberburg.ch)

## Willkommen bei «Essen auf Rädern»

dem kompetenten Mahlzeitendienst für  
die Gemeinden Heimiswil und Oberburg.

Wir liefern Ihnen nach Ihren Wünschen  
ein frisch zubereitetes Mittagessen direkt  
auf Ihren Tisch. Unsere Gerichte werden  
täglich, auch an Wochenenden und Feiertagen,  
an die gewünschte Adresse ausgeliefert.  
Sie bestimmen, an welchen Tagen Sie  
bedient werden möchten. Auch kurzfristige  
Reservierungen sind möglich.

Freundliche Mitarbeitende fahren die  
Gerichte heiss und servierbereit zu Ihnen  
nach Hause. Lassen Sie sich von unserem  
Küchen-Team jeden Tag aufs Neue verwöhnen.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Seniorenzentrum Oberburg  
Krieggasse 12, 3414 Oberburg  
Tel: 034 427 72 27

[info@seniorenzentrum-oberburg](mailto:info@seniorenzentrum-oberburg)



MÜTTER- UND  
VÄTERBERATUNG  
KANTON BERN

Beratungsstelle Burgdorf  
Poststrasse 9, 3400 Burgdorf  
031 552 16 16 | [www.mvb-be.ch](http://www.mvb-be.ch)

Das kostenlose Beratungsangebot der Mütter- und Väterberatung rund um Gesundheit, Entwicklung und Erziehung richtet sich an Familien mit Kindern ab Geburt bis zum vollendeten 5. Lebensjahr.

Mehr zu den verschiedenen Beratungsangeboten in unserer Gemeinde oder in der Nähe finden Sie unter [www.mvb-be.ch](http://www.mvb-be.ch).



## EMMENTAL-OBERAARGAU

Pro Senectute Emmental-Oberaargau  
Lyssachstrasse 17, 3400 Burgdorf

Unsere Dienstleistungen:

- Sozialberatung
- Beratung von Angehörigen
- Mediative Konfliktberatung
- Informationsstelle zum Thema Alter
- Hilfen zu Hause (Administrationsdienst, Begleit- u. Unterstützungsdienst, Steuerklärungsdienst)
- Seniorenferien
- Sport und Kursangebote

Telefon 034 420 16 50

Montag – Freitag von 7.30 – 12.00 / 14.00  
– 17.00 Uhr. Übrige Zeit Anrufbeantworter.  
[www.region-eo.ch](http://www.region-eo.ch)

## Rotkreuzfahrdienst

Freiwillige fahren Menschen mit eingeschränkter Mobilität zum Arzt, zur Therapie, zum Spital oder zum Coiffeur. Individuell und persönlich begleitet von Tür zu Tür.

### Tarife

Es werden mindestens 10 Kilometer verrechnet.

Fahrgäste ab 65 Jahren Fr. 1.20/km  
Fahrgäste unter 65 Jahren  
oder Institutionen Fr. 1.80/km  
Vermittlungspauschale Fr. 2.–/Auftrag

Mögliche zusätzliche Kosten:

Spesen und Parkgebühren oder Verpflegung. Alle Preise inklusive Mehrwertsteuer, Preisänderungen vorbehalten. Sozialrabatt SRK auf Anfrage.

Tel. **034 422 00 35**, Montag bis Freitag:  
8.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 16.00 Uhr  
[fahrdienst-emental@srk-bern.ch](mailto:fahrdienst-emental@srk-bern.ch)

Weitere Infos:

[www.srk-bern.ch/fahrdienst](http://www.srk-bern.ch/fahrdienst)